

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1530/78

af 30. juni 1978

om gennemførelsesbestemmelser vedrørende støtteordningen for visse produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 516/77 af 14. marts 1977 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 1152/78⁽²⁾, særlig artikel 3c, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 516/77 blev der indført en producentstøtteordning for de produkter, der er nævnt i bilag Ia, og som er fremstillet på basis af frugt og grønsager høstet i Fællesskabet; denne ordning hviler på kontrakter mellem producenter og forarbejdningsvirksomheder i Fællesskabet;

for at fremme en regelmæssig forsyning af forarbejdningsvirksomhederne bør det fastsættes, at ovennævnte kontrakter skal indgås for en vis periode; for imidlertid at sikre at transaktioner på grundlag af disse kontrakter bliver så effektive som muligt, bør det tillades kontrahenterne inden for visse grænser at forhøje de mængder, der oprindeligt var angivet i kontrakterne, ved en tillægskontrakt;

for at sikre, at støtteordningen fungerer korrekt, bør de minimumskrav nærmere fastsættes, som de produkter, der kan gøres til genstand for disse kontrakter, skal opfylde;

for at sikre, at støtteordningen fungerer tilfredsstillende, bør det fastsættes, at det af medlemsstaten udpegede organ ved stikprøver kontrollerer vægt og kvalitet af de produkter, der indgår til forarbejdningsvirksomhederne, og at samme organ kontrollerer disse virksomheders lagerregnskab; dette lagerregnskab skal mindst indeholde de angivelser, der er nødvendige for at kunne kontrollere forarbejdningen af de produkter, der er genstand for kontrakter;

for at kunne kontrollere berettigelsen af ansøgningerne om ydelse af producentstøtte bør det præciseres, hvilke angivelser der minimalt skal indeholdes i disse ansøgninger;

i artikel 3a, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 516/77 er fastsat, at hvis der er fare for, at Fællesskabets produk-

tionspotentiel kan fremkalde en væsentlig uligevægt mellem produktion og afsætningsmuligheder, kan støtten begrænses til en bestemt mængde under hensyntagen til den gennemsnitlige produktion i de tre år, der går forud for det produktionsår, for hvilket den fastsættes; der bør fastsættes bestemmelser, som gør det muligt for hver enkelt virksomhed at bestemme den maksimumsmængde, hvortil der kan ydes støtte, såfremt ovennævnte artikel 3a, stk. 5, anvendes;

i henhold til artikel 4, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 1134/68 af 30. juli 1968 om fastsættelse af reglerne for anvendelse af forordning (EØF) nr. 653/68 om betingelserne for ændring af værdien af den for den fælles landbrugspolitik anvendte regningsenhed⁽³⁾ skal for forretninger, der gennemføres inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, de beløb, som en medlemsstat eller et behørigt befuldmægtiget organ skylder, og som er udtrykt i national valuta og gengiver beløb, der er fastsat i regningsenheder, betales ved anvendelse af det forhold mellem regningsenheden og den nationale valuta, der var gældende på det tidspunkt, hvor forretningen eller en del af forretningen gennemførtes;

i henhold til artikel 6 i forordning (EØF) nr. 1134/68 forstås ved tidspunktet for forretningens gennemførelse den dato, hvor det forhold indtræder, der ligger til grund for stiftelsen af denne fordring, og som angår beløbet i forbindelse med denne forretning, således som dette forhold er fastlagt i fællesskabsbestemmelserne eller, i mangel heraf og indtil disses fastlæggelse, i den pågældende medlemsstats bestemmelser;

støttebeløbet for tomatkoncentrater varierer efter behandlingsmåden; den afsluttende behandling af produktet kan strække sig over en meget lang periode; det bør i dette tilfælde tillades forarbejdningsvirksomheden at udskyde ansøgningen om støtte for den mængde koncentrater, for hvilke behandlingsprocessen endnu ikke er afsluttet;

det forhold, der ligger til grund for retten til producentstøtte til forarbejdning af produkter, indtræder i forbindelse med denne forarbejdning; da forarbejdningskontrakter strækker sig over en periode på flere måneder, er det vanskeligt at fastlægge den nøjagtige dato for forarbejdningen af hvert parti; for at sikre en

⁽¹⁾ EFT nr. L 73 af 21. 3. 1977, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 144 af 31. 5. 1978, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 188 af 1. 8. 1968, s. 1.

ensartet anvendelse af ordningen med producentstøtte bør omregningskursen ved udgangen af den periode, der er fastsat for hvert produkt, anvendes ved omregning af beløbet til national valuta ;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for produkter forarbejdet på basis af Frugt og Grønsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. En kontrakt i henhold til artikel 3a i forordning (EØF) nr. 516/77, herefter benævnt »forarbejdningskontrakt«, indgås skriftligt mellem på den ene side producenter eller anerkendte sammenslutninger eller foreninger af sådanne og på den anden side forarbejdningsvirksomheder eller lovligt dannede sammenslutninger eller foreninger af sådanne. Forarbejdningskontrakten kan have form af en leveringsforpligtelse, indgået mellem en producent og den anerkendte sammenslutning eller forening, han tilhører.

2. Forarbejdningskontrakter skal indgås inden den

- 5. juni for tomater, som skal leveres til industrien i perioden fra 1. juli til 15. november,
- 31. maj for ferskner, som skal leveres til industrien i perioden fra 10. juni til 30. september,
- 25. august for tørrede blommer, såkaldte »prunes d'ente«, som skal leveres til industrien i perioden fra 5. september til 31. december.

For produktionsåret 1978/1979 kan kontrakter dog indgås indtil den

- 31. juli 1978 for tomater,
- 31. juli 1978 for ferskner,
- 31. oktober 1978 for tørrede »prunes d'ente«.

3. I de i stk. 2 fastsatte perioder kan kontrahenterne ved skriftligt tillæg til kontrakten beslutte at forhøje de mængder, der oprindeligt var fastsat i denne.

Disse tillæg skal indgås senest den

- 15. september for tomater,
- 15. august for ferskner,
- 15. november for tørrede »prunes d'ente«.

For produktionsåret 1978/1979 kan disse tillæg dog indgås indtil den

- 30. september 1978 for tomater,
- 31. august 1978 for ferskner,
- 30. november 1978 for tørrede »prunes d'ente«,

og for dette produktionsår må tillæggene højst omfatte 40 % af de mængder, der oprindeligt var fastsat i kontrakten.

Artikel 2

Et eksemplar af hver indgået kontrakt og af eventuelle tillæg til dette dokument fremsendes af forarbejdningsvirksomheden eller dennes lovligt dannede sammenslutning eller forening før ikrafttrædelsesdagen til det udpegede organ i såvel den medlemsstat, hvor råvaren produceres, som i den medlemsstat, hvor forarbejdningen skal finde sted.

Artikel 3

Råvarer, der leveres til forarbejdningsvirksomheden i henhold til forarbejdningskontrakter, skal være af sund og sædvanlig handelskvalitet og egnet til forarbejdning.

Artikel 4

1. De i artikel 3b, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 516/77 omhandlede kontrolforanstaltninger skal for hver af de i artikel 1, stk. 2, anførte perioder omfatte

- kontrol med forarbejdningen af de i henhold til kontrakterne leverede mængder råvarer,
- kontrol med, at de produkter, der fremkommer ved forarbejdningen, er i overensstemmelse med de gældende kvalitetsnormer.

2. De omhandlede forarbejdningsvirksomheder fører et lagerregnskab, hvoraf bl.a. fremgår

a) for hver af de i artikel 1, stk. 2, omhandlede perioder

- hvilke mængder råvarer der er købt og indgået på virksomheden hver dag, idet de partier angives, der omfattes af forarbejdningskontrakter eller tillæg, samt numrene på de modtagelsesbeviser, der eventuelt er udstedt for disse partier,
- vægten af hvert parti, der er indgået, samt medkontrahentens navn og adresse for partier, der omfattes af ovennævnte kontrakter,

b) hvilke mængder færdigvarer, der er fremstillet hver dag efter forarbejdning på råvarerne, idet det angives, hvilke der er fremstillet af råvarer leveret i henhold til forarbejdningskontrakter.

3. Det organ, der er udpeget af den medlemsstat, hvor forarbejdningen finder sted, foretager

- stikprøvekontrol på forarbejdningsevirsomheden af vægten og kvaliteten af de produkter, der leveres i henhold til forarbejdningkontrakter,
- kontrol af hver enkelt forarbejdningsevirsomheds lagerregnskab.

Artikel 5

1. Ansøgning om producentstøtte skal af forarbejdningsevirsomheden indgives til det organ, der er udpeget af den medlemsstat, hvor forarbejdningen har fundet sted, senest 90 dage efter forarbejdningens slutning.

For svesker fremstillet af tørrede blommer, såkaldte «prunes d'ente» kan forarbejdningsevirsomheden dog for hvert produktionsår indgive to ansøgninger om støtte, den første for produkter fremstillet indtil den 31. december, og den anden for produkter fremstillet efter denne dato.

2. Ansøgningen om støtte skal mindst indeholde

- a) ansøgerens navn og adresse,
- b) angivelse af hvilke mængder råvarer, fordelt på forarbejdningkontrakt eller eventuelt tillæg, der opfylder de i artikel 3 anførte betingelser, og som er leveret i henhold til disse kontrakter og tillæg
- c) behørigt kvitteret faktura fra producenten, dennes anerkendte sammenslutning eller forening, for de under litra b) nævnte råvarer med angivelse af, at denne har opnået en pris, der mindst svarer til minimumsprisen, eller, hvis der er tale om en leveringsforpligtelse, en erklæring fra producenten, hvori bekræftes, at medkontrahenten har betalt eller krediteret ham en pris, som mindst er lig med denne minimumspris;
- d) angivelse af de samlede mængder færdigvarer, der er opnået efter forarbejdning af de i litra b) omhandlede råvarer; såfremt stk. 1, andet afsnit, finder anvendelse, skal denne angivelse omfatte de mængder, der er fremstillet inden for den pågældende periode.

For så vidt angår tomatkoncentrater kan den i litra d) nævnte angivelse suppleres med angivelse af den koncentrerede mængde, der ikke overstiger 15 % af den samlede fremstillede mængde, og som kan gennemgå en senere behandling. I dette tilfælde vedrører ansøgningen om støtte kun den mængde, for hvilken behandlingsprocessen allerede er afsluttet, og den resterende mængde kan gøres til genstand for en supplerende ansøgning, der indgives senest den 31. marts i det løbende produktionsår.

Artikel 6

1. Hvis artikel 3a, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 516/77 finder anvendelse, suppleres ansøgningen om støtte med angivelse af, hvilke mængder der i gennemsnit er produceret på virksomheden i de tre år, der går forud for det produktionsår, som støtten fastsættes for.

2. Såfremt forarbejdningsevirsomheden har begyndt produktionen af det pågældende produkt mindre end tre år forud, suppleres dens ansøgning om støtte efter omstændighederne med angivelse af de gennemsnitlige mængder, der er produceret i de to foregående år, eller den mængde, der er produceret i det sidste år, der går forud for det pågældende produktionsår.

3. Såfremt en forarbejdningsevirsomhed har begyndt sin produktion i løbet af det pågældende produktionsår, begrænses ydelsen af støtten til en mængde, der ikke overstiger en procentdel, som skal fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 20 i forordning (EØF) nr. 516/77, af den samlede mængde, som de i ovennævnte stykker omhandlede forarbejdningsevirsomheder kan modtage støtte til.

Den pågældende medlemsstat fastsætter inden for grænserne af den ovenfor nævnte procentsats den samlede mængde, for hvilken der kan ydes støtte, og foretager en ligelig fordeling af denne mængde til fordel for nye forarbejdningsevirsomheder.

4. Såfremt en virksomhed giver afkald på forarbejdning af det pågældende produkt, fordeler medlemsstaten den mængde, hvortil denne virksomhed kunne modtage støtte, mellem de nye forarbejdningsevirsomheder i henhold til bestemmelserne i stk. 3. Eventuelle restmængder fordeles ligeligt mellem de øvrige forarbejdningsevirsomheder.

Artikel 7

I henhold til artikel 6 i forordning (EØF) nr. 1134/68 opstår retten til producentstøtte

- for tomatkoncentrater, flåede tomater og tomatsaft den 30. november,
- for konserverede ferskner i sukkeropløsning den 15. oktober,
- for svesker den 31. december.

Artikel 8

Hver medlemsstat giver Kommissionen meddelelse om navn og adresse på det eller de organer, der er udpeget i overensstemmelse med artikel 3a og 3b i forordning (EØF) nr. 516/77, samt om de foranstaltninger, der er truffet med henblik på anvendelse af producentstøtteordningen.

Hver medlemsstat giver desuden senest den 15. februar hvert år Kommissionen meddelelse om

- a) den mængde råvarer,
— der har været omfattet af forarbejdningskontrakter og af eventuelle tillæg
— der er leveret i henhold til nævnte kontrakter og tillæg
i løbet af det sidste produktionsår,

- b) den mængde færdigvarer, der er fremstillet efter forarbejdning af de i litra a), andet led, omhandlede råvarer i løbet af samme produktionsår,
c) de lagre af de i litra b) nævnte produkter, der fandtes den 15. januar i samme år.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1978.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 1978.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand
